



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 April 2022
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок девятая сессия

28 февраля — 1 апреля 2022 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Резолюция, принятая Советом по правам человека 1 апреля 2022 года

49/19. Поощрение и защита экономических, социальных и культурных прав в контексте решения проблемы неравенства в процессе восстановления после пандемии COVID-19

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и все другие соответствующие международные договоры по правам человека,

ссылаясь также на Венскую декларацию и Программу действий, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, Декларацию о праве на развитие, Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Декларацию Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах,

вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что ко всем правам человека необходимо относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и с одинаковым вниманием,

вновь подтверждая также, что каждый человек, как член общества, имеет право на социальное обеспечение и на осуществление необходимых для поддержания его или ее достоинства и для свободного развития его или ее личности прав в экономической, социальной и культурной областях через посредство национальных усилий и международного сотрудничества и в соответствии со структурой и ресурсами каждого государства,

признавая, что полное и эффективное осуществление и реализация экономических, социальных и культурных прав без какой бы то ни было дискриминации способствуют решению проблемы неравенства внутри государств и между ними и обеспечению того, чтобы никто не оставался без внимания,



признавая также, что неравенство влияет на осуществление и реализацию всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие, и является несовместимым с закрепленной во Всеобщей декларации прав человека основной ценностью, согласно которой все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах,

признавая далее, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года охватывает широкий круг вопросов, касающихся экономических, социальных и культурных прав, и обязывает не оставлять никого без внимания, а ее реализация способствует дальнейшему поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав и сокращению неравенства,

приветствуя международные, региональные и национальные инициативы в области развития, которые способствуют реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав в контексте решения проблемы неравенства,

будучи глубоко обеспокоен беспрецедентной угрозой, которую пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) представляет для общества во всем мире, и ее негативным воздействием на широкий спектр прав человека, особенно экономических, социальных и культурных прав, таких как право каждого на достаточный жизненный уровень, включая достаточное питание, одежду и жилище, а также права каждого на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, воду и санитарные услуги, социальное обеспечение, образование и труд, что высветило структурные последствия десятилетий недостаточного финансирования или ликвидации государственных услуг и политики, связанных с экономическими и социальными правами, а также системную дискриминацию,

будучи крайне обеспокоен тем, что пандемия COVID-19 резко усугубила существующее неравенство внутри государств и между ними, в результате чего достигнутые с огромным трудом успехи в области развития были сведены на нет, глобальная бедность увеличилась, а люди, находящиеся в уязвимом и маргинальном положении, несоразмерно сильно пострадали от негативных последствий пандемии COVID-19,

будучи глубоко обеспокоен воздействием пандемии COVID-19 на женщин и девочек во всех контекстах, которое усугубляет существующее неравенство и угрожает обратить вспять прогресс, достигнутый в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек,

подчеркивая настоятельную необходимость смягчения и устранения негативных последствий пандемии COVID-19 для осуществления и реализации экономических, социальных и культурных прав, особенно малоимущих и тех, кто находится в уязвимом и маргинальном положении, и для решения проблемы усугубляющегося неравенства,

напоминая об обязательствах и обязанностях государств — участников Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах по принятию мер на индивидуальной основе и в рамках международной помощи и сотрудничества, особенно в экономической и технической областях, в максимальных пределах имеющихся ресурсов с целью постепенного обеспечения полной реализации экономических, социальных и культурных прав без какой-либо дискриминации с помощью всех надлежащих средств,

особо отмечая исключительную важность укрепления международной помощи и сотрудничества в поддержку национальных усилий государств, в частности развивающихся и наименее развитых государств, в том числе путем предоставления технической помощи и наращивания потенциала по их просьбе, с целью обеспечения поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав во всех странах и устранения неравенства внутри государств и между ними в процессе восстановления после пандемии COVID-19,

напоминая, что международное сотрудничество в целях развития и реализации экономических, социальных и культурных прав требует активного участия всех государств, особенно тех, которые в состоянии помогать другим в этом плане,

особо отмечая важную роль и вклад гражданского общества в поощрение и пропаганду реализации экономических, социальных и культурных прав в контексте решения проблемы неравенства в процессе восстановления после пандемии COVID-19,

напоминая, что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека уполномочено, в частности, поощрять и защищать эффективное осуществление всеми всех прав человека, включая экономические, социальные и культурные права,

подтверждая активный вклад Управления Верховного комиссара, Совета по правам человека, а также Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и соответствующих мандатариев Совета по правам человека в мобилизацию международной солидарности и помощи для поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав и решения проблемы неравенства, особенно в порядке реагирования на пандемию COVID-19,

приветствуя Управление Верховного комиссара по правам человека за то, что оно поставило борьбу с неравенством в центр своей работы, и с удовлетворением отмечая его приверженность дальнейшему расширению своей деятельности по реализации и осуществлению экономических, социальных и культурных прав,

отмечая, что Управление Верховного комиссара, включая его отделения на местах, нуждается в дополнительных финансовых и кадровых ресурсах для осуществления предусмотренных его мандатом видов деятельности по поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав и решению проблемы неравенства,

1. *подчеркивает* важность поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав в контексте решения проблемы неравенства внутри государств и между ними в процессе восстановления после пандемии COVID-19;

2. *особо отмечает*, что государства имеют обязанности и обязательства использовать максимум имеющихся ресурсов для поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав в порядке эффективного реагирования на пандемию COVID-19 и другие глобальные вызовы, в том числе обеспечивать адекватные инвестиции — в соответствии со структурой и ресурсами каждого государства и его национальным законодательством — в системы здравоохранения, образования, социальной защиты, а также обеспечения достойной работы, жилья, продовольствия, воды и санитарных услуг;

3. *особо отмечает также*, что государствам необходимо активизировать предпринимаемые в настоящее время усилия по созданию условий, способствующих осуществлению и реализации экономических, социальных и культурных прав, в том числе путем мобилизации ресурсов для полного и равного осуществления этих прав и предотвращения любого дополнительного экономического бремени для тех, кто находится в маргинальном или уязвимом положении;

4. *подчеркивает*, что крайне важно наращивать масштабы международного сотрудничества для поддержки развивающихся и наименее развитых стран и тех, кто находится в маргинальном и уязвимом положении и несоразмерно страдает от социально-экономических последствий пандемии, для обеспечения того, чтобы каждый человек, где бы он ни находился, имел доступ к основным услугам, ресурсам и социальной защите в рамках глобальных усилий по реагированию на пандемию и восстановлению после нее, основанных на единстве, солидарности, многостороннем сотрудничестве и принципе не оставлять никого без внимания;

5. *призывает* к усилению международной солидарности в деле реагирования на пандемию COVID-19 и восстановления после нее, включая совместные и согласованные усилия по реагированию на пандемию и восстановлению

после нее, ставящие во главу угла интересы человека, учитывающие гендерную проблематику, инклюзивные и обеспечивающие полноценное уважение прав человека, а также действия, поддерживающие своевременный, справедливый и беспрепятственный доступ к безопасным, недорогим, эффективным и качественным лекарствам, вакцинам, средствам диагностики и терапии, а также к другим необходимым медицинским товарам и технологиям;

6. *рекомендует* международным финансовым учреждениям в соответствующих случаях воздерживаться от введения политики и программ жесткой экономии, которые могут препятствовать осуществлению и реализации экономических, социальных и культурных прав, и в этой связи рекомендует расширить предоставление льготных кредитов и оказание помощи и поддержки программам, связанным с поощрением и защитой экономических, социальных и культурных прав;

7. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Совету по правам человека, системе развития Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям, региональным организациям и другим заинтересованным сторонам, в соответствующих случаях и в рамках их соответствующих мандатов, учитывать в своих профильных стратегиях и политике потребности государств, особенно развивающихся и наименее развитых стран, по выполнению своих обязанностей в деле более эффективного поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав, решения проблемы неравенства, осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содействия благополучию всех людей;

8. *просит* Управление Верховного комиссара в рамках его мандата активизировать работу в области экономических, социальных и культурных прав, с тем чтобы эффективно помогать всем странам, поощрять и защищать экономические, социальные и культурные права и решать проблему неравенства в процессе восстановления после пандемии COVID-19;

9. *призывает* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека принять меры для обеспечения выделения необходимых финансовых и кадровых ресурсов для выполнения мандата Управления, связанного с поощрением и защитой экономических, социальных и культурных прав и решением проблемы неравенства;

10. *рекомендует* государствам заявить о себе и сделать больше добровольных взносов на деятельность Управления Верховного комиссара по поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав и по решению проблемы неравенства;

11. *призывает* Управление Верховного комиссара определять направления своей работы и устанавливать приоритеты в области экономических, социальных и культурных прав с учетом соответствующих резолюций и решений Совета по правам человека, уделяя должное внимание выполнению обязательств по международному сотрудничеству как важнейших требований для реализации этих прав;

12. *просит* Верховного комиссара использовать специальные возможности и при поддержке экспертов подготовить доклад об исследовательской деятельности и проектах Управления Верховного комиссара в области поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав в контексте решения проблемы неравенства, а также о приложенных Управлением усилиях и достигнутом прогрессе в совершенствовании своего потенциала в данной сфере и представить этот доклад Совету по правам человека на его пятьдесят первой сессии;

13. *просит* Верховного комиссара созвать перед пятьдесят второй сессией Совета по правам человека трехдневное рабочее совещание в гибридном формате и при обеспечении полной доступности для людей с инвалидностью, включая перевод на жестовый язык и интернет-трансляцию, открытое для участия государств, соответствующих договорных органов и мандатариев, научных кругов, гражданского общества и других соответствующих заинтересованных сторон, для обсуждения

практических путей дальнейшей активизации и укрепления работы Совета по правам человека и Управления Верховного комиссара в области поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав в контексте решения проблемы неравенства в процессе восстановления после пандемии COVID-19, в том числе путем целенаправленной пропаганды облегчения экономического бремени, равного доступа к вакцинам, устранения структурных препятствий и разработки программ технической помощи, направленных на укрепление потенциала государств, особенно развивающихся и наименее развитых государств;

14. *просит* Председателя Совета по правам человека в консультации с региональными группами назначить эксперта для проведения рабочего совещания и выполнения председательских функций;

15. *просит* Верховного комиссара обеспечить эксперту необходимую поддержку для выполнения работы;

16. *просит также* Верховного комиссара, используя специальные возможности, на основе обсуждений в ходе рабочего совещания и представленных предложений и в консультации с экспертом представить концепцию Управления Верховного комиссара по укреплению его работы по поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав в контексте решения проблемы неравенства в процессе восстановления после пандемии COVID-19 в форме доклада для рассмотрения Советом по правам человека на его пятьдесят четвертой сессии, после чего будет проведен интерактивный диалог;

17. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

56-е заседание
1 апреля 2022 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 31 голосом против 14 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Армения, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гамбия, Индия, Индонезия, Казахстан, Камерун, Катар, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Малави, Малайзия, Намибия, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Парагвай, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Узбекистан, Эритрея.

Голосовали против:

Германия, Гондурас, Литва, Люксембург, Маршалловы острова, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Черногория, Япония.

Воздержались:

Мексика, Украина.]